

南區區議會屬下社區建設、文康及旅遊事務委員會

第二次會議議程

**Agenda for the Second Meeting of the
Community Building, Culture, Leisure and Tourism Committee
Southern District Council (SDC)**

日期： 2004 年 3 月 8 日 (星期一) Date： Monday, 8 March 2004

時間： 下午 2 時 30 分 Time： 2:30p.m.

地點： 香港香港仔海傍道 3 號
逸港居一字樓
南區區議會會議室

Venue： SDC Conference Room
1/F, Ocean Court,
3 Aberdeen Praya Road,
Aberdeen, Hong Kong

修訂議程

Revised Agenda

第一部份 ----- 討論事項

Part I --- Items for Discussion

- 一、 通過南區區議會屬下社區建設、文康及旅遊事務委員會於 2004 年 2 月 5 日舉行的第一次會議記錄
1. Confirmation of the Draft Minutes of the First Meeting held on 5 February 2004

- 二、 於以往會議曾討論事項的現時情況
(社建及旅遊事務文件 1/2004 號)
2. Progress Report on Previously Discussed Items
(CBTC Paper No. 1/2004)

- 三、 2003 年國際復康日及康復服務公眾教育活動 — 進展報告
(社建及旅遊事務文件 5/2004 號)
3. Progress Report on the International Day for Disabled Persons 2003 and Public Education on Rehabilitation
(CBTC Paper No. 5/2004)

四、 南區區議會撥款申請：
地區團體申請南區區議會撥款

4. Application for Southern District Council Funds :
Applications from Local Organizations for SDC Funds to organize
Community Involvement Projects

- (a) 「健康訊息處處聞」認識傳染病
(社建及旅遊事務文件 7/2004 號)
- (a) Carnival for Promoting Healthy Living 2004
(CBTC Paper No. 7/2004)
- (b) 慶祝母親節「健康計劃由我創，獻給最愛的媽媽」嘉年華
暨頒獎典禮
(社建及旅遊事務文件 8/2004 號)
- (b) Carnival for Celebrating Mother's Day
(CBTC Paper No. 8/2004)
- (c) 寰宇傳頌母儀恩 (母親節綜合晚會)
(社建及旅遊事務文件 9/2004 號)
- (c) Variety Show for Celebrating Mother's Day
(CBTC Paper No. 9/2004)
- (d) 梨園金曲薈萃
(社建及旅遊事務文件 10/2004 號)
- (d) Chinese Opera Concert
(CBTC Paper No. 10/2004)
- (e) 親子同樂日
(社建及旅遊事務文件 11/2004 號)
- (e) Parent-child Fun Day
(CBTC Paper No. 11/2004)
- (f) 「智慧無障礙」社區共融計劃
(社建及旅遊事務文件 12/2004 號)
- (f) "Harmony in our Community" Scheme
(CBTC Paper No. 12/2004)
- (g) 「100 分健康社區」計劃
(社建及旅遊事務文件 13/2004 號)
- (g) Building A Healthy Community
(CBTC Paper No. 13/2004)

- (h) 歷奇之旅
(社建及旅遊事務文件 14/2004 號)
- (h) An Adventurous Tour
(CBTC Paper No. 14/2004)
- (i) 活出精彩人生 – 我做得好
(社建及旅遊事務文件 15/2004 號)
- (i) “I Can Do It” Campaign
(CBTC Paper No. 15/2004)
- (j) 認識自我、服務社群
(社建及旅遊事務文件 16/2004 號)
- (j) Knowing One’s self, Serving the Community
(CBTC Paper No. 16/2004)
- (k) 南區今昔探索之旅
(社建及旅遊事務文件 17/2004 號)
- (k) Discovering the Southern District
(CBTC Paper No. 17/2004)
- (l) 歷奇領袖訓練營
(社建及旅遊事務文件 18/2004 號)
- (l) Leadership Training Camp
(CBTC Paper No. 18/2004)

- 五、 建議成立「旅遊及本土經濟發展推廣工作小組」
(社建及旅遊事務文件 6/2004 號)
- 5. Proposal of Setting-up “Working Group on Promoting the Development of Tourism and the Local Community Economy”
(CBTC Paper No. 6/2004)

- 六、 南區文藝協進會屬下香港南區管弦樂團工作匯報
(議程由林啟暉議員提出)
(社建及旅遊事務文件 19/2004 號)
- 6. Report on the Hong Kong Southern District Orchestra under Southern District Arts and Culture Association Ltd.
(Agenda proposed by Mr. LAM Kai-fai)
(CBTC Paper No. 19/2004)

- 七、 匯報康樂及文化事務署在南區所舉辦的地區文娛活動
(社建及旅遊事務文件 3/2004 號)
7. Report on Cultural and Entertainment Activities Presented by LCSD
in the Southern District
(CBTC Paper No. 3/2004)
- 八、 康樂及文化事務署於在南區內所舉辦的康樂體育活動及設施管理的
雙月匯報
(社建及旅遊事務文件 4/2004 號)
8. Bi-monthly Report on Recreation and Sports Activities Provided by
LCSD and Management of Leisure Facilities in the Southern District
(CBTC Paper No. 4/2004)
- 九、 其他事項
9. Any Other Business

第二部份 ----- 參考文件

Part II --- Items for Information

- 一、 2003/2004 年度南區區議會撥款作社區參與計劃活動的
財政報告 (截至 27.2.2004)
(社建及旅遊事務文件 2/2004 號)
1. Financial Statement in respect of SDC Funds for Community
Involvement Projects 2003/2004 (as at 27.2.2004)
(CBTC Paper No. 2/2004)

南區區議會秘書處

2004 年 3 月

Southern District Council Secretariat

March 2004

歡迎公眾人士旁聽上述會議。公眾人士如欲索取上述討論事項的會議紀錄，請於辦公時間內致電 2814 5800 與區議會秘書處聯絡。

Members of the public who intend to sit in on the above meeting and require simultaneous interpretation service or who wish to have an English version of the minutes of the above meeting on any specific items, please contact the Southern District Council Secretariat at 2814 5800 during office hours and for the former at least three days before meeting for necessary arrangement.